

中心：_____

姓名：_____

1140113 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

我照著那個男孩引導我的指示，啟用了電腦的多媒體系統，花了一些時間後，我們終於找到了資料。資料夾是有關「飢餓三十」的活動，而且是我所服務的大學所舉辦的，主辦單位向世界展望會借了影片，影片內容記錄了世界各地貧窮少年的悲慘情形，大多數的鏡頭拍攝於非洲和中南美洲。事實上，這是我第三次看這部影片。影片中的場景都非常令人難過，我印象最深的是一個少年乞丐的鏡頭，他坐在一座橋上，不停地向路邊的人叩頭。

飢餓三十 30-Hour Famine

世界展望會 World Vision

叩頭 kowtow

中心：_____

姓名：_____

1140113 大專院校畢業生中翻英短文翻譯參考答案

I followed the instruction that the boy guided me and started a multimedia system of the computer. After spending for some time, we finally found the information. The file was about a “30-Hour Famine” activity and it was held by the university I’ve served. The main sponsor of the event borrowed the video from the *World Vision*. The video recorded miserable events of poor young people worldwide. Most of the images were taken from Africa and Latin America. Actually, this was the third time I watched the video. Each scene in the video was heartbreaking. The one impressed me the most was a young beggar. He was sitting on a bridge and kowtowing to the people passed by.